

**Réunion préparatoire africaine  
en vue de la 7<sup>ème</sup> session de la Réunion des Parties à l'AEWA (Pré-MOP7)**

*12 au 14 septembre 2018, Royal Swazi Spa Hotel, Vallée d'Ezulwini, Eswatini*

**Fiche d'informations pour les participants**

**COORDONNÉES / ÉQUIPE CHARGÉE DE L'ORGANISATION**

**Swaziland National Trust Commission (SNTC) :**

**M. Thulani Methula**

Director of Parks

Tél. : +268 2416 1489 ; +268 2416 1179

Portable : +268 7606 3660

Email : [thulani.methula@sntc.org.sz](mailto:thulani.methula@sntc.org.sz)

**M. Teddy Dlamini**

Programmes Officer

Tél. : +268 2416 1489; +268 2416 1179

Portable : +268 76485917

Email : [teddy.dlamini@sntc.org.sz](mailto:teddy.dlamini@sntc.org.sz)

**Secrétariat PNUE/AEWA :**

**Mme Evelyn Moloko**

Coordinatrice de l'Initiative africaine de l'AEWA

Tél. : +49 228 815 2479

Portable : +49 151 145 713 86

Email : [evelyn.moloko@unep-aewa.org](mailto:evelyn.moloko@unep-aewa.org)

**Mme Birgit Drerup**

Assistante de programme

Tél. : +49 228 815 2412

Email : [birgit.drerup@unep-aewa.org](mailto:birgit.drerup@unep-aewa.org)

**VISAS**

**Eswatini** : Lors de l'arrivée à l'aéroport international King Mswati III, le gouvernement d'accueil a l'amabilité de fournir des visas d'entrée à tous les participants internationaux à la réunion qui en auront besoin d'un et qui se sont dûment inscrits. Une confirmation écrite du gouvernement d'accueil sera fournie aux participants en temps utile.

**Afrique du Sud** : Selon les informations fournies par le service d'immigration sudafricain, la plupart des participants internationaux passant par l'aéroport international d'O.R. Tambo de Johannesburg **auront besoin d'un visa d'entrée pour l'Afrique du Sud** (à moins qu'ils ne soient ressortissants d'un pays dispensé de visas). Cette situation s'applique aux voyageurs devant sortir et s'enregistrer à nouveau à O.R. Tambo ; ceci est généralement le cas lorsque vous ne voyagez pas avec un billet d'avion comportant une seule destination, mais avec un billet comprenant plusieurs destinations (c'est-à-dire si votre billet d'avion indique plusieurs numéros de vols). En cas de doutes, veuillez contacter le Secrétariat PNUE/AEWA. Les voyageurs se trouvant dans ce cas devront passer l'immigration, récupérer leurs bagages, s'enregistrer à nouveau et passer à nouveau les contrôle de sécurité. Si vous devez passer l'immigration et vous enregistrer à nouveau à l'aéroport international d'O.R. Tambo au cours du voyage aller et du voyage retour, vous aurez besoin d'un visa d'entrée à l'aller comme au retour.

Veuillez prendre note que les visas d'entrée en Afrique du Sud **ne seront pas fournis à l'arrivée** à l'aéroport international d'O.R. Tambo et que les participants doivent prendre eux-mêmes les dispositions nécessaires pour obtenir leur visa d'entrée pour l'Afrique du Sud. **Les demandes de visa doivent être soumises 4 semaines au plus tard avant la date du départ.**

Les conditions de traitement des visas d'entrée en Afrique du Sud diffèrent selon les pays et sont susceptibles de modifications. Le Secrétariat PNUE/AEWA vous recommande donc vivement de vous renseigner auprès de la mission diplomatique ou du consulat sud-africain le plus proche pour savoir si vous devez ou non faire une demande de visa. N'oubliez pas de leur fournir des informations détaillées sur votre itinéraire de voyage, indiquant s'il s'agit d'un billet multi-destinations, en vue d'obtenir des avis éclairés.

**Plus d'informations sont disponibles (uniquement en anglais) sur :**

<http://www.dha.gov.za/index.php/immigration-services/apply-for-a-south-african-visa>

**Pays exemptés de visas (uniquement disponible en anglais) :**

<http://www.dha.gov.za/index.php/immigration-services/exempt-countries>

**Liste des missions sud-africaines à l'étranger (uniquement disponible en anglais) :**

[http://www.dirco.gov.za/foreign/sa\\_abroad/index.htm](http://www.dirco.gov.za/foreign/sa_abroad/index.htm)

Veillez noter qu'un certificat de vaccination contre la fièvre jaune est requis pour votre demande de visa si le voyage commence ou passe par la [ceinture de fièvre jaune](#) de l'Afrique.

**Les documents suivants sont requis pour les demandes de visa en Afrique du Sud** (les exigences peuvent varier, veuillez donc vérifier avec la mission ou le consulat sud-africain le plus proche) :

- Un passeport ou un document de voyage valide au moins 30 jours après la date de départ prévue de l'Afrique du Sud. Alors que techniquement une validité minimale de 30 jours est suffisante, certains fonctionnaires de l'immigration demandent toujours qu'un passeport ait une validité d'au moins 6 mois à la date d'entrée en Afrique du Sud. Pour éviter les problèmes à l'aéroport à l'arrivée, nous vous recommandons de répondre à cette exigence.
- Votre passeport doit avoir au moins une page inutilisée pour les mentions d'entrée et de sortie ;
- Un [formulaire BI-84](#) dûment rempli (demande de visa – uniquement disponible en anglais) ;
- Paiement de la taxe prescrite (si nécessaire) ;
- Un certificat de vaccination contre la fièvre jaune (si nécessaire) ;
- Une déclaration et / ou une documentation confirmant l'objectif et la durée de votre visite (ceci sera confirmé dans la lettre d'invitation officielle du gouvernement de l'Eswatini) ;
- Deux photographies en couleur au format passeport ;
- Un billet de retour ou de continuation si vous voyagez en avion ;
- Preuve de moyens financiers pour payer vos frais de subsistance en Afrique du Sud (*dans le cas de délégués parrainés par le Secrétariat du PNUE/AEWA, ceci sera confirmé dans la lettre d'invitation officielle du gouvernement de l'Eswatini et dans la note verbale du Secrétariat PNUE/AEWA*)

## LIEU DE LA CONFÉRENCE & HÔTEL

### **Royal Swazi Spa Hotel**

Old Mbabane Manzini Road

Ezulwini, H106

Private Bag, Ezulwini

Tél. : +268 2416 5000

Site web : <https://www.suninternational.com/royal-swazi-spa/>

Situé dans la vallée d'Ezulwini, l'hôtel Royal Swazi Spa se trouve à quelque 70 km (soit environ 60 minutes par la route) de l'aéroport de Manzini (SHO-King Mswati III International). L'hôtel comporte 149 chambres, des équipements de conférence, des restaurants, des bars, un casino et un terrain de golf. Toutes les chambres disposent de la climatisation, d'une télévision par satellite et offrent la possibilité de se faire un thé ou un café. Elles ont aussi leur propre salle de bains, équipée d'un sèche-cheveux et d'articles de toilette.

**Pour les participants parrainés, les organisateurs se chargeront de l'hébergement à l'hôtel Royal Swazi Spa.**

**Les participants venant à leur frais doivent se charger eux-mêmes de leur réservation d'hôtel.** Le Secrétariat PNUE/AEWA a obtenu un tarif de groupe préférentiel d'un montant de **1 759 SZL** (chambre simple, petit-déjeuner compris) pour tous les participants à la Pré-MOP7 résidant au Royal Swazi Spa. Pour pouvoir bénéficier de ce tarif préférentiel, veuillez faire votre réservation **le 24 août 2018 au plus tard** en indiquant la référence ci-dessous :

Référence pour la réservation : **UNEP0918**

**Contacts :**

Mme Liniah Masina

Email : [Liniah.masina@suninternational.com](mailto:Liniah.masina@suninternational.com)

Tél. : +268 2416 5512

Mme Bongekile Fakudze

Email : [bongekile.fakudze@suninternational.com](mailto:bongekile.fakudze@suninternational.com)

Tél. : +268 2416 5274

## REPAS ET INDEMNITÉS JOURNALIÈRES

**Participants parrainés :** Les 12, 13 et 14 septembre 2018, chacun des trois repas sera fourni par les organisateurs. En outre, vous recevrez une indemnité (journalière) sous forme d'une carte de retrait d'espèces MasterCard afin de couvrir les coûts imprévus se rapportant à votre participation à la réunion. Ces cartes de retraits d'espèces, à l'instar des cartes standards, permettent de retirer des espèces dans les distributeurs automatiques de billets (ATM) présentant le logo MasterCard et d'effectuer des paiements (des informations détaillées seront fournies).

Les jours d'arrivée et de départ (les 11 et 15 septembre pour la plupart des participants, et le cas échéant tous les autres jours supplémentaires), veuillez prendre vos propres dispositions en ce qui concerne les repas. Pour ces jours-ci, vous recevrez une indemnité journalière plus élevée, afin de couvrir le coût des repas.

**Participants venant à leurs frais :** L'hébergement à l'hôtel Royal Swazi Spa inclut le petit-déjeuner. Les 12, 13 et 14 septembre, le déjeuner sera offert par le gouvernement d'accueil. Pour tous les autres repas, veuillez prendre vos propres dispositions.

Si vous avez un régime alimentaire particulier, n'oubliez pas si vous ne l'avez pas encore fait, d'en informer Birgit ([birgit.drerup@unep-awea.org](mailto:birgit.drerup@unep-awea.org)).

## TRANSFERT DEPUIS ET VERS L'AÉROPORT

Le gouvernement d'accueil fournira le transport entre l'aéroport international King Mswati III (SHO - également désigné sous le nom d'aéroport de Manzini) et l'hôtel accueillant la réunion, le Royal Swazi Spa.

Les participants seront accueillis par des chauffeurs de la Swaziland National Trust Commission (SNTC) qui afficheront la pancarte de la Pre-MOP7 de l'AEWA et qui les attendront immédiatement à la sortie du hall d'arrivée/bagages.

**Dans le cas où votre vol est retardé, veuillez en informer la Swaziland National Trust Commission aux numéros suivants :**

M. Thulani Methula : Portable +268 7606 3660

M. Teddy Dlamini : Portable +268 7648 5917

**Les participants venant à leur frais ayant besoin d'un transfert depuis l'aéroport :**

Veuillez indiquer aux organisateurs ([birgit.drerup@unep-awea.org](mailto:birgit.drerup@unep-awea.org)), **le 3 septembre 2018 au plus tard**, vos horaires d'arrivée et de départ à l'aéroport King Mswati III International Airport afin de nous permettre d'organiser votre transport depuis ou vers l'aéroport.

## TAUX DE CHANGE

Nous conseillons aux participants d'amener suffisamment d'argent liquide avec eux. Vous trouverez un distributeur automatique de billets au Royal Swazi Spa et dans le centre commercial Gables voisin, à Ezulwini.

La devise locale de l'Eswatini est le lilangeni (L), emalangeni (E) au pluriel, qui se subdivise en 100 centimes. Il s'aligne sur le taux de change du Rand sud-africain, qui est également largement accepté en Eswatini.

Taux de change du dollar : 1 USD = 13,30 E (au 5 août 2018)

## INTERNET

Vous disposerez dans tout l'hôtel Royal Swazi Spa d'un accès WIFI.

## TÉLÉPHONE

L'Eswatini dispose des opérateurs suivants : MTN Swaziland et, depuis 2017, Swazi Mobile.

Les kits de démarrage pour carte SIM locale sont largement disponibles, par ex. à l'aéroport et dans les centres commerciaux. Assurez-vous de ne pas oublier votre chargeur et si nécessaire un adaptateur électrique. Vous pouvez avoir besoin de votre passeport pour l'enregistrement de la carte SIM.

Ne perdez pas de vue que les appels internationaux depuis votre téléphone portable et les frais d'itinérance seront dans l'ensemble plutôt chers.

## NUMÉROS D'APPEL D'URGENCE

Police : 999  
Pompiers : 977  
SAMU : 933

L'hôpital le plus proche de l'hôtel est le MEDISUN situé à Ezulwini, à 3 km du lieu de la réunion (tél. : +268 2416 2800/ +268 2416 1353).

## DOCUMENTS DE LA RÉUNION

Tous les documents de la réunion seront mis à la disposition des participants dès qu'ils seront disponibles.

## SANTÉ

N'oubliez pas votre **certificat de vaccination contre la fièvre jaune** si votre voyage commence ou passe par la zone où sévit la fièvre jaune en Afrique.

Pour votre propre sécurité, il est important de disposer d'une couverture d'assurance maladie suffisante.

## CLIMAT

La réunion aura lieu pendant la saison sèche qui dure de la mi-avril à la mi-octobre, avec une température moyenne de 25°C (les journées étant ensoleillées et les nuits fraîches à chaudes). La probabilité de pluie est faible. Nous conseillons aux participants d'emporter de bonnes chaussures de marche (pour l'excursion sur le terrain) et quelques vêtements chauds pour les soirées.

## APPAREILS ELECTRIQUES ET PRISES

L'alimentation électrique en Eswatini est 230 volts CA 50 HZ. On trouve dans toutes les chambres de l'hôtel des points de branchement universels.

## HEURE LOCALE

La zone horaire normalisée de l'Eswatini est UTC/GMT +2 heures, la même que l'Afrique centrale.

## LANGUE

Quelques expressions de base :

Bonjour .....	Sawubona	Comment allez-vous ?	Unjani?
Merci .....	Ngiyabonga (I)	Je vais bien .....	Ngikhona/ Ngiyaphila
Au revoir .....	Hamba kahle (portez-vous bien)	Oui .....	Yebo
Au revoir .....	Sala kahle (gardez la santé)	Non .....	Cha

**Nous nous réjouissons de vous rencontrer en Eswatini !**